

CONFÉRENCES
LE VENDREDI 29 JANVIER 2016
8h30-17h
à la Faculté de Droit
Limoges

Professeure Marie Rose Moro

Chef de service à la Maison de Solenn, Maison des Adolescents,
Hôpital Cochin, Paris



Accueillir, soigner, éduquer les enfants de migrants
Se soucier des familles, quelles qu'elles soient,
d'où qu'elles viennent

Être bien et légitime dans la langue de l'école
Apprentissages et rapport au langage
des enfants d'aujourd'hui
confrontés à plusieurs langues

inscriptions : ALSEA, direction@alsea87.fr, 0555776585

Ne pas jeter sur la voie publique

La question transculturelle nous oblige à penser les métissages des hommes et des femmes, des pensées, des pratiques, des représentations.

Les processus de métissages des enfants et de transmission des parents sont entravés par des souffrances internes propres aux enfants et à leurs familles, mais aussi par des ambivalences du tissu social.

Une approche complémentariste nous permettrait de :

-Penser et agir en situation transculturelle, pour penser le monde de plus en plus métissé dans lequel nous vivons et nous travaillons.

-Penser la différence.

-Réfléchir à toutes les questions transculturelles telles qu'elles se posent dans les consultations de médecine, de psychiatrie, dans les services de protections de l'enfance, dans les établissements spécialisés, à l'école, au tribunal, dans les quartiers....

-Informier sur les nouvelles manières de faire dans le champ clinique, social, culturel.

-Sensibiliser.

-Former.

-Transmettre.

Le matin

« Accueillir, soigner, éduquer les enfants de migrants et se soucier des familles quelles qu'elles soient et d'où qu'elles viennent. »

Comment accueillir les enfants, leurs parents et tous ceux qui s'occupent des familles migrantes, des familles précarisées, des familles qui ont adopté des enfants à l'international... en tenant compte de leur diversité, de leurs histoires, des questions spécifiques qui se posent aussi bien en clinique, dans le travail éducatif et social, au tribunal que d'une manière générale à la société.

Nous nous interrogerons sur comment faire de la diversité, une chance et, comment dépasser le malentendu et les éventuelles difficultés liées aux différences entre les références des familles, des professionnels qui s'occupent d'elles. Nous montrerons que ces interrogations peuvent être résolues par une position et un cadre transculturel. Enfin nous montrerons des situations concrètes concernant aussi bien des bébés, des enfants, des adolescents que des adultes et comment les analyser pour être bienveillants, efficaces et bien remplir son rôle éducatif, social, pédagogique ou thérapeutique.

L'après midi

« Être bien et légitime dans la langue de l'école. Apprentissages et rapport au langage des enfants d'aujourd'hui confrontés à plusieurs langues »

Cette conférence sera centrée sur la question des parcours langagiers des enfants à la maison et à l'école et sur les modalités d'évaluation du langage des enfants de migrants et de tous ceux qui traversent des langues différentes en changeant de milieu (enfants adoptés, enfants expatriés..)

Nous définirons une manière d'évaluer leur langage et le passage d'une langue à l'autre(de celle(s) de la maison à celle de l'école), avec un outil mis au point et validé pour évaluer le langage des enfants multilingues dans toutes les langues : l'ELAL d'Avicenne qui sera disponible pour tous, à l'école, dans les institutions sociales et en clinique. Seule une évaluation correcte permet de définir des stratégies d'accompagnement, de rééducation ou de soins adaptés.

Une langue, on le sait, c'est une généalogie, une histoire, une manière de raconter le monde. La langue dans laquelle on apprend à parler est donc particulièrement importante puisqu'elle conditionne notre rapport au langage, au savoir, au monde. Pourtant les langues maternelles des enfants de migrants sont trop souvent ignorées ou dénigrées aussi bien à l'école, en clinique que dans la société. Nous essaierons de déconstruire ces préjugés et d'avancer des pistes concrètes pour permettre à ces enfants d'être bien dans leur langue et dans leur vie, dans une école et une société ouvertes sur le monde. S'ouvrir à la singularité de chacun au bénéfice de tous.

Programme de la journée

8h30 Accueil des participants

9h00 Introduction

9h15 « Accueillir, soigner, éduquer les enfants de migrants et se soucier des familles quelles qu'elles soient et d'où qu'elles viennent »

Echanges

10h30 Pause

11h00 Film : « J'ai rêvé d'une grande étendue d'eau »

11h45 Echanges

12h20 Déjeuner

14h00 « Être bien et légitime dans la langue de l'école... »

Echanges

15h30-16h Pause

16h00 film : « Petites et grandes rencontres avec les parents »

16h30 Echanges

16h50 Conclusion de la journée

17h00 Clôture

Inscriptions (obligatoires)

Conférences gratuites

ALSEA

52 bis avenue Garibaldi, 87000 Limoges

0555776585

Fax : 0555777010

Mail : direction@alsea87.fr

Nom :

Prénom :

Mail :

N° de tel :

Service ou établissement :

Adresse :

Association :

Profession :

Marie Rose Moro

Chef de file de la clinique transculturelle en France, Professeure de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent, Université de la Sorbonne, Paris cité, chef de service de la Maison des Adolescents de l'hôpital Cochin, Maison de Solenn.

A créé les consultations transculturelles pour les enfants, les adolescents et leurs familles à Avicenne et à Cochin.

Derniers livres parus :

Les ados expliqués à leurs parents. Paris, Bayard, 2015

Je t'écris de... correspondances entre Marie Rose Moro et Claire Mestre, Grenoble, la Pensée Sauvage, 2014.

Les enfants de l'immigration, une chance pour l'école, Paris, Bayard, 2012 (entretien avec D et J Peiron).

Aimer ses enfants ici et ailleurs, histoires transculturelles, Paris, Odile Jacob, 2008.

Vient de paraître : **L'adolescent créatif face au malaise de la société,** Armand Colin.

Revue transculturelle L'autre, clinique, Cultures et Sociétés

Www.marierosemoro.fr

Www.maisondesolenn.fr

Www.revuelautre.com

Www.clinique-transculturelle.org

Www.alsea87.fr

Www.mag.lim.fr

